

Guía del usuario – Serie HT700_{v10/10}

Transceptores portátiles sumergibles y profesionales

Información común
(todos los modelos)



HT702/712/722/782(U)
Básica



HT702S/712S/722S/782S(U)
Selcall básica



HT703/713/723/783(U)
LCD básica



HT705/715/725/785(U)
Selcall avanzada, 8 teclas



HT706/716/726/786(U)
Selcall avanzada, teclado completo

Introducción

Esta guía cubre los aspectos fundamentales del funcionamiento de su radio, que puede haber sido personalizada por su distribuidor autorizado ENTEL para cumplir sus exigencias. Él le explicará estas características en una guía por separado.

Índice

Información común (todos los modelos)

	Página
Certificación	2
Cuidado de la radio y batería	3
Cuidado e información sobre la batería	4
Lista de componentes del paquete	5
Accesorios opcionales	5 y 6
Preparación antes del uso	6 y 7

HT702/712/722/782(U)

Lista de características	8
Controles e indicadores	9

HT702S/712S/722S/782S(U)

Lista de características	10
Controles e indicadores	11

HT703/713/723/783(U)

Lista de características	12
Controles e indicadores	13

HT705/715/725/785(U)

Lista de características	14
Controles e indicadores	15
Iconos LCD	16

HT706/716/726/786(U)

Lista de características	18
Controles e indicadores	19
Iconos LCD	20

Declaración de conformidad

Nosotros, Entel UK Limited
DE:

320 Centennial Avenue
Centennial Park
Elstree
Borehamwood
Hertfordshire
WD6 3TJ
United Kingdom

Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto:
Transceptor portátil VHF/UHF Serie HT700

Al que hace referencia la presente declaración, cumple con la directiva 99/5/EC y con el siguiente estándar y documentos nominativos:-

- EN 300 086-2 V1.2.1, EN 301 489-1 V1.8.1:2008, EN 301 489-5 V1.3.1:2002, EN 60950-1:2006, de conformidad con la Directiva 99/5/EC.

En virtud de las provisiones de la directiva R&TTE.

Número de serie _____

M Austin



Gerente de Calidad

Date: 1 octubre 2010 _____



Cuidado de la radio

Garantía

El HT7XX tiene con una garantía de 24 meses. Para más información consulte nuestras condiciones.

Recomendaciones

- No utilice opciones o accesorios no especificados por Entel
- Asegúrese de que la radio se utiliza dentro de los parámetros para los cuales fue diseñada
- Apague el transceptor antes de conectar accesorios

Advertencia

Apague el transceptor en las siguientes situaciones:

- En atmósferas explosivas (gas inflamable, polvo, incluso polvo metálico y granulado etc.)
- Mientras carga combustible o si esta estacionado cerca de una gasolinera
- Cerca de explosivos o lugares en los que se produzcan detonaciones
- En aviones, instituciones médicas o cerca de personas que sepa usan marcapasos

Precaución

- No desmonte ni modifique el transceptor por ningún motivo
- No transmita mientras toca la terminal de la antena o cualquier parte metálica expuesta, ya que puede producir quemaduras.
- Consulte y respete las regulaciones de su país para el uso de radios mientras conduce

Eliminación al final del ciclo de vida

- Cuando su transceptor Entel llegue al final de su vida útil, asegúrese de eliminar la unidad de manera segura para el medio ambiente. Para obtener información específica en su país, visite la página: www.entel.co.uk/recycling

Lavar la radio

Después de la exposición a cualquier sustancia potencialmente corrosiva, incluyendo el agua salada, se recomienda lavar a fondo el transceptor en agua dulce. Si lo lava tras quitar la batería, asegúrese de que ésta no se sumerge en agua y limpie solo con un paño húmedo.

Nota: No lave el transceptor si sospecha que el sello de impermeabilización puede estar dañado. Por favor diríjase a su proveedor para la inspección / reparación.



Cuidado de la batería

Introducción

Su radio Entel se distribuye con una batería de Li-Ion de alto rendimiento. Estas baterías:

- Alargan el tiempo de comunicación
- Son más ligeras y compactas
- No sufren el “efecto memoria” que acorta la vida de las baterías Ni-cad y NiMH
- Tienen una baja toxicidad y por tanto un impacto más reducido sobre el medio ambiente

Precauciones con el paquete de la batería

- Apague el transceptor antes de cargarlo
- Cargue el paquete de batería antes de usar la radio
- No recargue el paquete de batería si ya está completamente cargado. Esto podría hacer aparecer el

mensaje de aviso de sustitución de la batería antes de tiempo (consulte la sección “Información sobre la batería” de la página 4.)

- Cargue la batería siguiendo las instrucciones incluidas con el cargador
- No cargue el transceptor y/o el paquete de batería si están mojados

El paquete de batería contiene componentes potencialmente peligrosos:

- No desmonte ni reconstruya la batería
- No incinere ni aplique calor a la batería
- No moje o sumerja la batería en agua (a menos que esté sujeta firmemente a la radio).

Cuidado/información de la batería

- No cargue la batería cerca del fuego o estando directamente expuesta a la luz solar
- Use sólo el cargador especificado y respete las instrucciones de carga
- No perforo ni golpee la batería
- No utilice el paquete de la batería si está dañado
- No realice carga inversa ni conecte la batería de manera inversa
- No toque una batería rota o con fugas

En caso de que el líquido de la batería entre en contacto con sus ojos:

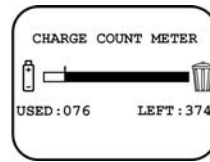
Lávelos de inmediato con agua limpia evitando frotarlos. Busque atención médica.

Paquete de batería

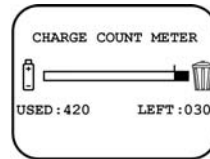
- Si no va a usar la batería durante un largo periodo de tiempo (por ejemplo, varios meses), retírela del equipo y guárdela en un sitio fresco y seco (a unos 0°C), con carga parcial. No descargue completamente la batería antes de guardarla.
- Cada ciclo de carga reduce la vida de la batería. Minimice el número de veces de carga, en especial en climas calurosos, ya que reduce aún más la vida de la batería.

Comunicaciones sobre la batería

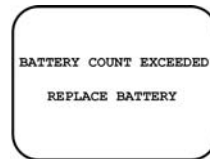
Cada batería tiene un microprocesador incorporado que registra el número de veces que se ha cargado. Al encender una radio con pantalla LCD se mostrará el número de veces que se ha cargado la batería y los ciclos de carga restantes. En los modelos avanzados de 8 y 20 teclas también puede acceder a la información del ciclo de carga de la batería a través del menú (si no lo ha desactivado su proveedor).



La garantía de las baterías es de 12 meses o 450 ciclos de carga, lo que ocurra primero. Tras 420 ciclos, al encenderla, la radio emitirá tonos breves. En los modelos LCD aparecerá un icono de un cubo de basura intermitente que le avisará de que necesita adquirir una batería nueva.



Tras 450 ciclos, al encenderla, la radio emitirá tonos largos. En los modelos LCD aparecerá el mensaje BATTERY COUNT EXCEEDED REPLACE BATTERY. La radio seguirá funcionando pero es posible que el tiempo de funcionamiento disminuya y que se produzcan fallos.



Nota: sólo se deben usar baterías Entel originales. Nuestras baterías son las únicas que cuentan el número de cargas y le indican cuándo están llegando al final de su vida útil. La satisfacción de nuestros clientes está garantizada puesto que no se les puede suministrar paquetes de batería potencialmente peligrosos ni de terceros que estén por debajo de nuestros estándares. De esta manera, aseguramos la capacidad y la duración esperadas de nuestro producto. En las baterías de la serie HT se usa una membrana con respiraciones. Esto se indica con claridad en la etiqueta. Si perfora la membrana permitirá que entre agua y esto invalidará la garantía.

Lista de componentes del paquete

- Radio HT7XX
- Batería recargable Li-Ion CNB750E de 1800 mAh
- Sujeción para cinturón con resorte CBH750
- Antena CATXX
- CD con la guía del usuario
- Cargador rápido inteligente CSAHT (sólo se proporciona con los modelos HT7X2, HT7X2S y HT7X3)

Accesorios opcionales

Opciones de batería y cargador

CNB750E	Batería de repuesto de Li-ion de 1800 mAh con sujeción trasera
CSAHT	Cargador rápido inteligente de 1 vía, 110-230 voltios
CSBHT	Cargador rápido inteligente de 6 vías, 110-230 voltios
CCAHT-230	Cargador gradual de 1 vía con adaptador de corriente de 230 voltios
CCAHT-110	Cargador gradual de 1 vía con adaptador de corriente de 110 voltios
CCAHT-12	Cargador gradual de 1 vía con adaptador para encendedor, operación 12V DC
CBE750	Batería y regulador de sustitución con adaptador para encendedor

Opciones para transportarla

CFC750	Funda imitación piel negra con banda para transporte
CLC752	Funda en piel negra extrarresistente HT7X2 con banda y sujeción para cinturón
CLC753	Funda en piel negra extrarresistente HT7X3 y HT7X5 con banda y sujeción para cinturón
CLC756	Funda en piel negra extrarresistente HT7X6 con banda y sujeción para cinturón
CBH750	Sujeción para cinturón con resorte de repuesto

Opciones de accesorios de audio

CMP1/750	Micrófono altavoz compacto de entrada para audífono para situaciones comunes
CMP750	Micrófono altavoz sumergible para situaciones exigentes
EHP9	Auricular en D (para los modelos CMP1/750 o CMP750 arriba)
EA12/750	Auricular en D con PTT/micrófono en línea y VOX*
EA15/750	Micrófono audífono con tubo acústico transparente y VOX*
EA19/750	Auricular en D con micrófono de brazo y PTT en línea y VOX*
EHP750	Auricular en D (se conecta directamente a la radio)
EPT40/750	Micrófono audífono de conducción ósea con PTT
CXR5/750	Micrófono audífono de conducción ósea con PTT en línea
CXR16/750	Auricular en D y micrófono de garganta con PTT en línea
CHP1/750	Auriculares ligeros con PTT en línea y VOX*
CHP750HS	Auriculares con protección, micrófono de brazo, PTT en línea para casco y VOX*
CHP750HD	Auriculares doble con protección, micrófono de brazo, PTT en línea para casco y VOX*

Accesorios opcionales (cont.)

- CHP750D Auriculares doble con protección, banda de cabeza, micrófono de brazo, PTT en línea y VOX*
CHP750BT Auriculares doble con protección c/banda, Bluetooth con micrófono de brazo y PTT
*VOX = Voice Operated Transmit (Transmisión operada por voz, funcionamiento con manos libres)

Opciones de antena

CXW640	Adaptador para antena externa	CAT10S-78	Antena comprimida de 78 MHz
CAT20	Antena helicoidal VHF	CAT10S-85	Antena comprimida de 85 MHz
CAT80	Antena flexible UHF	CAT10S	Antena sin corte de 66 a 88 MHz
CAT20S	Antena corta VHF	CAT700-40	Antena de 30 a 50 MHz
CAT80S	Antena corta UHF		

Para la lista completa y actualizada de accesorios opcionales visite www.entel.co.uk

Preparación de antes del uso

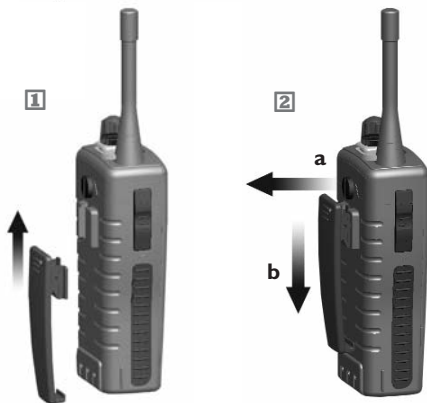
Cómo conectar/retirar el paquete de batería

- 1 Para conectarlo, localice las clavijas en la parte inferior de la batería y colóquela en las ranuras de la radio. Luego presione la parte superior de la batería contra la radio. Asegure la batería apretando a mano el tornillo en el sentido de las agujas del reloj (no lo apriete demasiado).
- 2 Para retirarla, gire el tornillo de sujeción en el sentido contrario a las agujas del reloj y saque la batería hacia afuera desde la parte superior de la radio.



Cómo conectar/retirar la sujeción para cinturón

- 1 Para conectarla, presione la sujeción contra la ranura de la parte trasera de la batería y deslice hacia arriba hasta que escuche un "clíc".
- 2 Para soltarla, tire de la lengüeta (a) hacia la sujeción para el cinturón. Luego deslice la sujeción hacia abajo (b).



Preparación antes del uso (cont.)

Montaje y desmontaje de la antena

- 1 Para enroscarla, alinee cuidadosamente la antena con el conector. Atornille la antena en el sentido de las agujas del reloj (con cuidado de no barrer la cuerda) hasta que esté firmemente asentada en la parte superior de la radio.
- 2 Para retirarla, desenrosque la antena en el sentido contrario a las agujas del reloj.



Cómo conectar/desconectar accesorios de audio

- 1 Para conectarlo, retire la tapa del accesorio quitando el tornillo de sujeción en el sentido contrario al del reloj (deje la tapa puesta o guárdela en un lugar seguro). Conecte la entrada del accesorio colocándolo sobre el conector. Apriete con cuidado el tornillo en el sentido de las agujas del reloj hasta que no dé más vuelta (no lo apriete con un destornillador o cualquier otro instrumento).
- 2 Para desconectarlo, desatornille el tornillo de sujeción a mano en dirección contraria a la de las agujas del reloj (use con cuidado una moneda o destornillador si está demasiado apretado). Asegúrese de volver a colocar la tapa del accesorio para proteger el conector.

Cómo cargar la radio

Dispone de varias opciones de cargador.
Consulte la guía de usuario de su cargador.



Cómo encender la radio

Encienda la radio presionando el botón ON/OFF situado en la parte frontal. La radio emitirá un pitido y el LED se iluminará en color amarillo constante durante unos 4 segundos. A continuación oírás otro pitido (si no lo desactivó el proveedor cuando lo programó).

HT702/712/722/782(U)

Características estándares:

- 16 canales programables
- Salida de potencia de transmisión completa (5 vatios VHF, 4 vatios UHF)
- CTCSS y DCS (ruido análogo y digital) con eliminación de ruido estático
- Audio excepcionalmente alto y claro
- Diseño robusto que supera el MIL-STD-810C/D/E/F
- Protegido contra el medio ambiente hasta el IP68, es decir, sumergible hasta 5m durante 1 hora
- Batería de Li-ion de 1800 mAH para ofrecer un tiempo de funcionamiento superior
- El switcheo de banda completa permite el acceso a todos los canales en cada banda
- Cuenta de cargas de la batería
- Modo de clonación de la radio
- La alerta de batería baja indica cuando debe recargar la batería

Características programables por el proveedor:

- VOX para operación con manos libres
- Poder de transmisión alto/bajo
- Escaneo común y por prioridad (programable por posición del canal)
- Al pulsar el botón de emergencia (ataque personal), el altavoz de la radio produce un tono de sirena de alta frecuencia y alto volumen.
- Botón de bloqueo de teclas
- Nivel de volumen mínimo previamente establecido y nivel de pitido fijo
- Monitor de canales (anulación CTCSS/DCS)
- Comunicación directa, "Talkaround" (permite comunicación lejos de una estación base)
- Cronómetro del tiempo de transmisión (garantiza que los canales no sean bloqueados)
- Scrambler de voz con 1 código por canal (opción)
- Ahorro automático de energía para incrementar aún más el tiempo de operación
- Squelch ajustable por el usuario



Controles e indicadores



- 1** Botón de Encendido/Apagado. Presiónelo para encender la radio; manténgalo pulsado para apagarla.
- 2** Presione los botones Arriba/Abajo para subir/bajar el volumen.
- 3** Control de canales/escaneo. Gírelo para seleccionar el canal o la configuración de escaneo deseado.
- 4** Botón Push To Talk (PTT). Presiónelo para hablar y suéltelo para escuchar.
- 5** Botón programable por el proveedor 1 (solicite más información a su proveedor).
- 6** Botón programable por el proveedor 2 (solicite más información a su proveedor).
- 7** Botón programable por el proveedor 3 (solicite más información a su proveedor).
- 8** Indicador LED.
 - ROJO constante = Transmitiendo
 - ROJO parpadeando lentamente = La batería necesita recargarse
 - VERDE constante = Recibiendo
 - AMARILLO constante = Señal inválida detectada
 - AMARILLO parpadeando rápidamente = Escaneando

HT702S/712S/722S/782S(U)

Todas las características de los modelos HT702/712/722/782 (consulte la página 8), más las siguientes características:

Características estándares:

- Llamada selectiva de nivel básico
- Scrambler de voz con 4 códigos por canal incluido como característica estándar

Características programables por el proveedor:

- Modos de canal abierto o cerrado (permite conversaciones privadas)
- Llame a un grupo, individuo o a todas las radios a la vez
- Hasta 16 contactos preprogramados
- Múltiples tonos de timbre
- “Stun” (desactivar) una radio perdida o robada
- “Revive” (reactivar) una radio recuperada
- Botón de emergencia con alerta remota
- Micrófono para urgencias en directo
- Modo de alarma Lone-Worker (trabajador solitario) automático
- Modo de alarma Man-Down (hombre al suelo) automático (opcional)
- Modo de llamada de alarma silenciosa
- La alarma de emergencia se mantiene activada incluso si se apaga la radio



Controles e indicadores



- 1 Botón de Encendido/Apagado. Presiónelo para encender la radio; mántengalo pulsado para apagarla.
- 2 Presione los botones Arriba/Abajo para subir/bajar el volumen.
- 3 Control de canales/escaneo. Gírelo para seleccionar el canal o la configuración de escaneo deseado.
- 4 Botón Push To Talk (PTT). Presiónelo para hablar y suéltelo para escuchar.
- 5 Botón programable por el proveedor 1 (solicite más información a su proveedor).
- 6 Botón programable por el proveedor 2 (solicite más información a su proveedor).
- 7 Botón programable por el proveedor 3 (solicite más información a su proveedor).
- 8 Indicador LED.
 - ROJO constante = Transmitiendo
 - ROJO parpadeando lentamente = La batería necesita recargarse
 - VERDE constante = Recibiendo
 - VERDE parpadeando lentamente = Llamada Selcall recibida
 - AMARILLO constante = Señal inválida detectada
 - AMARILLO parpadeando rápidamente = Escaneando

HT703/713/723/783(U)

Todas las características de los modelos HT702/712/722/782 (consulte la página 8), más las siguientes características adicionales:

Características estándares:

- Pantalla LCD que muestra el número de canal/recuento de cargas de la batería
- Capacidad para 255 canales



Controles e indicadores



- 1** Botón de Encendido/Apagado. Presiónelo para encender la radio; mántengalo pulsado para apagarla.
- 2** Presione los botones Arriba/Abajo para subir/bajar el volumen.
- 3** Control de canales/escaneo. Gírelo para seleccionar el canal o la configuración de escaneo deseado.
- 4** Botón Push To Talk (PTT). Presiónelo para hablar y suéltelo para escuchar.
- 5** Botón programable por el proveedor 1 (solicite más información a su proveedor).
- 6** Botón programable por el proveedor 2 (solicite más información a su proveedor).
- 7** Botón programable por el proveedor 1 (solicite más información a su proveedor) e indicador LED.
- 8** Indicador LED.
- ROJO constante = Transmitiendo
 - ROJO parpadeando lentamente = La batería necesita recargarse
 - VERDE constante = Recibiendo
 - VERDE parpadeando lentamente = Llamada Selcall/mensaje recibido
 - AMARILLO constante = Señal inválida detectada
 - AMARILLO parpadeando rápidamente = Escaneando

HT705/715/725/785(U)

Todas las características de los modelos HT703/713/723/783 (consulte la página 12), más las siguientes características:

Características estándares:

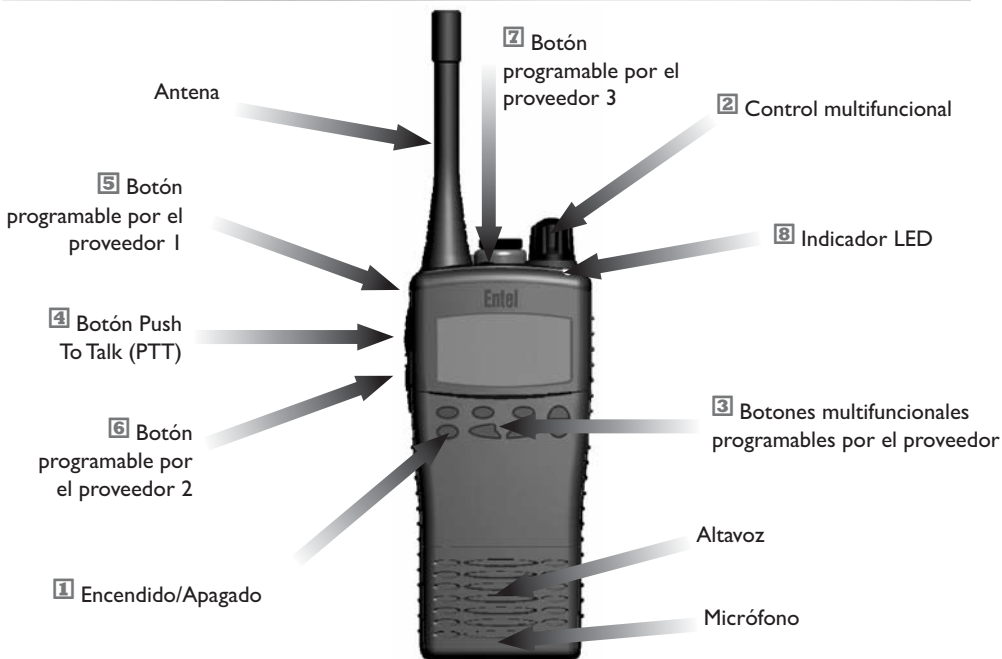
- Llamada selectiva avanzada
- Scrambler de voz hasta con 4 códigos por canal
- Menús intuitivos (como un teléfono móvil)
- Botón de información (guía del usuario integrada en la radio)

Características programables por el proveedor:

- Marcación rápida
- Quién llama (identificador de llamadas)
- Lista de 255 contactos del usuario (como un teléfono móvil)
- Listas de llamadas perdidas, recibidas y números marcados
- Múltiples tonos de timbre/alerta
- Opción de contraseña al encenderse
- Información de ubicación manual que se envía con llamada de urgencia
- Ubicación en interiores completamente automática (opción)
- Estado de envío/recepción, mensajes de texto



Controles e indicadores



1 Botón de Encendido/Apagado. Presiónelo para encender la radio; mántengalo pulsado para apagarla.

2 Control multifuncional programable por el proveedor (pida más información a su proveedor).

3 Botones multifuncionales programables por el proveedor.

4 Botón Push To Talk (PTT). Presiónelo para hablar y suéltelo para escuchar.

5 Botón programable por el proveedor 1 (solicite más información a su proveedor).

6 Botón programable por el proveedor 2 (solicite más información a su proveedor).

7 Botón programable por el proveedor 3 (solicite más información a su proveedor).

8 Indicador LED:

- ROJO constante = Transmitiendo
- ROJO parpadeando lentamente = La batería necesita recargarse
- VERDE constante = Recibiendo
- VERDE parpadeando lentamente = Llamada Selcall/mensaje recibido
- AMARILLO constante = Señal inválida detectada
- AMARILLO parpadeando rápidamente = Escaneando

Indicadores LCD

• Mensaje recibido	
• Llamada perdida	
• Sonido de teclas apagado	
• Perfil silencioso	
• Teclado numérico bloqueado	
• Hombre al suelo	
• Trabajador solitario	
• Dispositivo Bluetooth conectado	
• Accesorio conectado	
• VOX activado	
• Scrambler activado	
• No molestar (DND)	
• Modo de susurro	
• Estado de la batería	
• Fuerza de recepción / Salida TX baja / media / alta	 RX / L / M / H
• Llamada desviada	
• Altavoz silenciado	
• Altavoz activado	
• Comunicación directa "Talkaround" activada	
• Escaneo de canales	

**EN BLANCO
INTENCIONADAMENTE**

HT706/716/726/786(U)

Todas las características de los modelos HT705/715/725/785 (consulte la página 14), más las siguientes características:

Características estándares:

- Teclado numérico

Características programables por el proveedor:

- Edición de la lista de contactos
- Llamada por marcación directa de sus contactos de radio
- Llamada por marcación directa a números telefónicos
- Llamada por marcación directa a números DTMF







Controles e indicadores



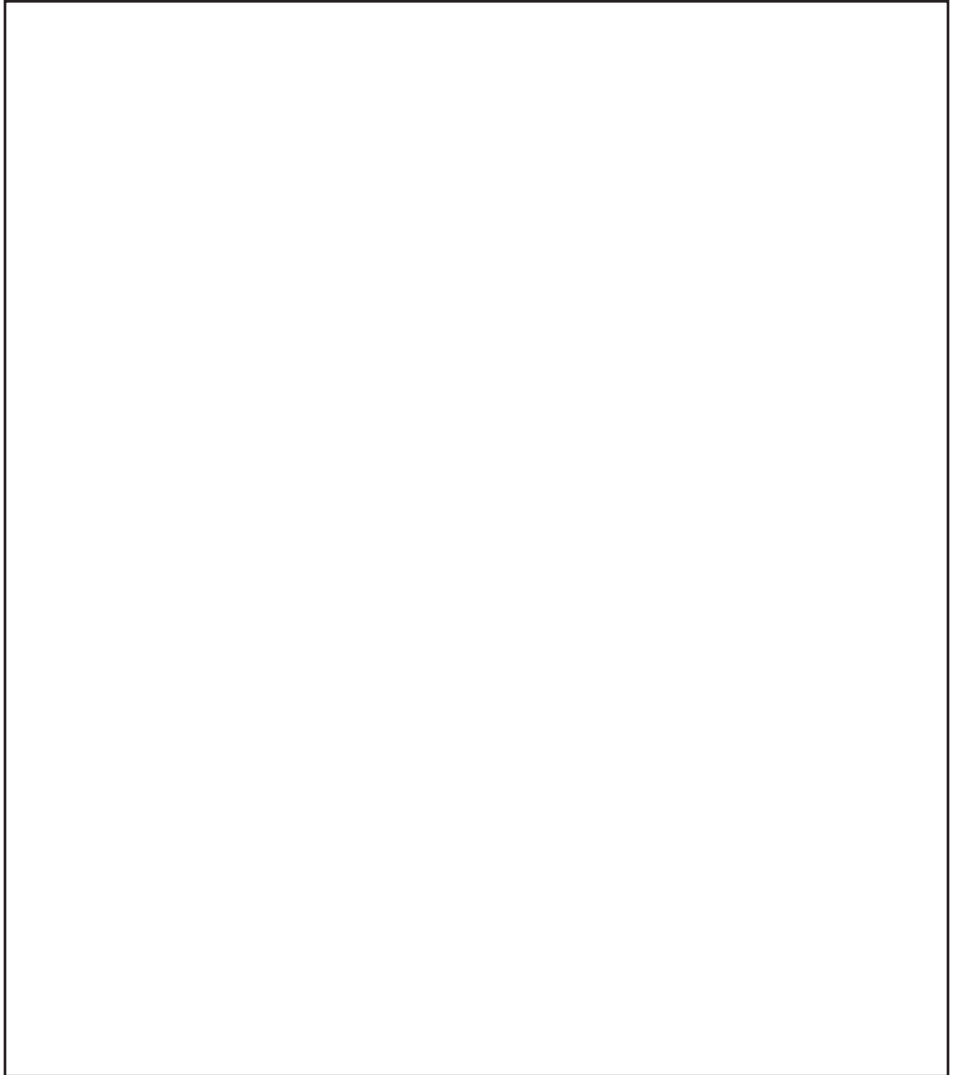
- 1 Botón de Encendido/Apagado. Presiónelo para encender la radio; mántengalo y sostenga para apagarla.
- 2 Control multifuncional programable por el proveedor (solicite más información a su proveedor).
- 3 Botones de función programables por el proveedor.
- 4 Botón Push To Talk (PTT). Presiónelo para hablar y suéltelo para escuchar.
- 5 Botón programable por el proveedor 1 (solicite más información a su proveedor).
- 6 Botón programable por el proveedor 2 (solicite más información a su proveedor).
- 7 Botón programable por el proveedor 3 (solicite más información a su proveedor).
- 8 Indicador LED
 - ROJO constante = Transmitiendo
 - ROJO parpadeando lentamente = La batería necesita recargarse
 - VERDE constante = Recibiendo
 - VERDE parpadeando lentamente = Llamada Selcall recibida
 - AMARILLO constante = Señal inválida detectada
 - AMARILLO parpadeando rápidamente = Escaneando

Indicadores LCD

• Mensaje recibido	
• Llamada perdida	
• Sonido de teclas apagado	
• Perfil silencioso	
• Teclado numérico bloqueado	
• Hombre al suelo	
• Trabajador solitario	
• Dispositivo Bluetooth conectado	
• Accesorio conectado	
• VOX activado	
• Scrambler activado	
• No molestar (DND)	
• Modo de susurro	
• Estado de la batería	
• Fuerza de recepción / Salida TX baja / media / alta	 RX / L / M / H
• Llamada desviada	
• Altavoz silenciado	
• Altavoz activado	
• Comunicación directa "Talkaround" activada	
• Escaneo de canales	

Notas

Utilice esta página para anotar información importante, como el número de serie de su radio y los canales privados programados por su proveedor.



Notas

A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying most of the page. It is intended for the user to write their notes.

'la eleccion del profesional'

<País donde se pretende usar>

- | | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> AT | <input type="checkbox"/> FR | <input type="checkbox"/> LT | <input type="checkbox"/> SK |
| <input type="checkbox"/> BE | <input type="checkbox"/> DE | <input type="checkbox"/> LU | <input type="checkbox"/> SI |
| <input type="checkbox"/> BG | <input type="checkbox"/> GR | <input type="checkbox"/> MT | <input type="checkbox"/> ES |
| <input type="checkbox"/> CY | <input type="checkbox"/> HU | <input type="checkbox"/> NL | <input type="checkbox"/> SE |
| <input type="checkbox"/> CZ | <input type="checkbox"/> IS | <input type="checkbox"/> NO | <input type="checkbox"/> CH |
| <input type="checkbox"/> DK | <input type="checkbox"/> IE | <input type="checkbox"/> PL | <input type="checkbox"/> UK |
| <input type="checkbox"/> EE | <input type="checkbox"/> IT | <input type="checkbox"/> PT | |
| <input type="checkbox"/> FI | <input type="checkbox"/> LV | <input type="checkbox"/> RO | |

Copyright Entel UK Ltd. 2009

CE 0891 !

Solicitud de diseño/dibujo o modelo comunitario 000810890
Patente de diseño/dibujo o modelo en EE.UU. 23/182,829 (pendiente)
Derecho de diseño no registrado y Copyright Entel UK 2009
Todos los derechos reservados

Oficinas centrales: Reino Unido www.entel.co.uk